

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Лагуров Т.А.
подпись
«27» мая 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Б1.0.20 ТЕОРИЯ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Переводоведение

Форма обучения очная

Квалификация бакалавр

Краснодар 2022

Рабочая программа дисциплины Б1.0.20 Теория первого иностранного языка составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Программу составили:

Н.В. Александрович, канд. филол. наук, доцент кафедры теории и практики

перевода



А.М. Прима, канд. филол. наук, доцент кафедры английской филологии

Рабочая программа дисциплины Б1.0.20 Теория первого иностранного языка утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода протокол № 10 «5» мая 2022 г.

Зав. кафедрой

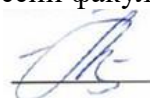
теории и практики перевода

Н.Б. Шершнева



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 6 «24» мая 2022 г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.



Рецензенты:

Горохова Лариса Анатольевна, канд. филол. наук, доцент,
зав. каф. теории и практики перевода ФГБОУ ВО «ПГУ»

Шульженко Марина Юрьевна, канд. филол. наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий ФГБОУ ВО «КубГУ»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

формирование системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

1.2 Задачи дисциплины

Ознакомить студентов с основными понятиями и категориями системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; научить студентов применять систему лингвистических знаний в образовательной и практической деятельности.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.О.20 Теория первого иностранного языка» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Дисциплина «Б1.О.20 Теория первого иностранного языка» наряду с такими дисциплинами, как «Основы языкознания», «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по фонетике первого иностранного языка», «Практикум по грамматике первого иностранного языка», направлена на формирование общепрофессиональной компетенции ОПК-1, обеспечивающей развитие способности применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	
ИОПК-1.3. Применяет систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, правила орфографии и пунктуации
	Умеет применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации
	Владет системой лингвистических знаний об основных языковых явлениях, орфографии и пунктуации
ИОПК-1.4. Демонстрирует	Знает современные методы анализа закономерностей функционирования первого иностранного языка

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
способность анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Умеет анализировать закономерности функционирования первого иностранного языка
	Владеет современными методами анализа закономерностей функционирования первого иностранного языка

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом. Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения			
		очная			
		3 семестр (часы)	4 семестр (часы)	5 семестр (часы)	6 семестр (часы)
Контактная работа, в том числе:	128,8	36,2	38,2	28,2	26,2
Аудиторные занятия (всего):					
занятия лекционного типа	58	16	18	12	12
лабораторные занятия					
практические занятия	62	18	18	14	12
семинарские занятия					
Иная контактная работа:					
Контроль самостоятельной работы (КСР)	8	2	2	2	2
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,8	0,2	0,2	0,2	0,2
Самостоятельная работа, в том числе:	159,2	35,8	33,8	43,8	45,8
Курсовая работа					
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)	48	10	9	14	15
Подготовка к текущему контролю	48	10	9	14	15
Контроль:					
Подготовка к зачету	63,2	15,8	15,8	15,8	15,8
Общая трудоёмкость	288	72	72	72	72
Общая трудоёмкость	128,8	36,2	38,2	28,2	26,2
в том числе					

	контактная работа					
	зач. ед	8	2	2	2	2

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (2 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Фонетика как лингвистическая наука.	8	2	2		4
2	Определение и аспекты фонемы.	8	2	2		4
3	Функционирование звуков в потоке речи.	8	2	2		4
4	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи.	8	2	2		4
5	Понятие, характеристика и виды словесного ударения.	8	2	2		4
6	Определение, структура и функции интонации.	8	2	2		4
7	Стандартное британское произношение и его разновидности.	13,8	2	4		7,8
8	Фонетические особенности американского варианта английского языка.	8	2	2		4
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	69,8	16	18		35,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	2				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к промежуточному контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (2 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Морфология как часть грамматики.	8	2	2		4
2	Морфология: части речи. Существительное: категория числа и падежа.	8	2	2		4
3	Морфология. Прилагательное. Местоимение.	8	2	2		4
4	Морфология. Глагол. Категория времени, залога, наклонения.	8	2	2		4
5	Морфология. Неличные формы глагола.	8	2	2		4
6	Синтаксис. Словосочетание: способы выражения синтаксических отношений.	8	2	2		4
7	Синтаксис. Предложение: общая характеристика, коммуникативные типы предложений.	8,8	2	2		4,8
8	Синтаксис. Структура предложений.	9	2	2		5
9	Синтаксис. Грамматика текста и теория дискурса.		2	2		
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	69,8	18	18		33,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	2				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к промежуточному контролю	-				
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (3 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Лексикология как раздел науки о языке.	11	2	2	7	
2	Словарный состав как система лексических единиц.	14,8	2	4	8,8	
3	Лексическое и грамматическое значение слова.	11	2	2	7	
4	Причины семантических изменений.	11	2	2	7	
5	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	11	2	2	7	
6	Этимология лексического состава английского языка.	11	2	2	7	
<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>		69,8	12	14	43,8	
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	2				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к промежуточному контролю	-				
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (3 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания.	11	2	2	7	
2	Языковое разнообразие Великобритании.	11	2	2	7	
3	Стилистика декодирования.	11	2	2	7	
4	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы.	11	2	2	7	
5	Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	11	2	2	7	
6	Комплексный стилистический анализ текста.	14,8	2	2	10,8	
<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>		69,8	12	12	45,8	
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	2				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к промежуточному контролю	-				
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

3-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1.	Фонетика как лингвистическая наука.	Предмет и задачи фонетики. Фонетика как лингвистическая наука. Фонетический уровень языка. Сегментная и сверхсегментная фонетика. Фонема как единица языка и звук как единица речи. Связь фонетики с другими дисциплинами.	-

2.	Определение и аспекты фонемы.	Подходы к изучению и определению фонемы. Различные трактовки понятия фонемы. Абстрактный, материальный и смысловозначительный аспекты фонемы. Фонема и аллофоны. Фонологические оппозиции, различительные и нерелевантные признаки фонем.	-
3.	Функционирование звуков в потоке речи.	Видоизменение гласных и согласных звуков в потоке речи. Понятие чередования звуков речи. Изменения фонем в зависимости от особенностей сочетания артикуляционных фаз и действия различных видов ассимиляции и аккомодации (комбинаторные изменения). Количественная, качественная и нулевая редукции английских гласных фонем.	-
4.	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи.	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи. Слоγοобразующие звуки в английском языке. Составные части слога. Типы слогов. Структура слога в английском языке. Основные правила слогаделения в современном английском языке. Организующая функция слога в современном английском языке.	-
5.	Понятие, характеристика и виды словесного ударения.	Понятие словесного ударения, его виды (силовое, музыкальное, квантитативное). Характеристика английского словесного ударения. Степени словесного ударения в английском языке (главное, второстепенное, третьестепенное).	-
6.	Определение, структура и функции интонации.	Проблема определения интонации, ее компонентов и функций. Интонация и просодия. Компоненты интонации. Элементы интонационной структуры. Роль интонационной структуры в актуализации синтагмы. Основные способы графического изображения и обозначения интонации. Понятие фразового ритма. Ритмическая организация текста. Конкретно-языковые свойства английской интонации по сравнению с русской.	-
7.	Стандартное британское произношение и его разновидности.	Понятие национального и регионального варианта произношения. Стандартное британское произношение как учебная норма и его разновидности. Современные тенденции изменений в стандартном британском произношении. Понятие языка международного общения, лингва франка.	-
8.	Фонетические особенности американского варианта английского языка.	Американский английский. Региональные варианты и их география; факторы, оказывающие влияние на региональные особенности произношения; характерные особенности согласных и гласных звуков в General American; ударение, основные интонационные контуры.	

4-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1.	Морфология	Морфология как часть грамматики.	-
2.	Морфология	Морфология: части речи. Существительное: категория числа и падежа.	-
3.	Морфология	Морфология. Прилагательное. Местоимение.	-
4.	Морфология	Морфология. Глагол. Категория времени, залога, наклонения.	-
5.	Морфология	Морфология. Неличные формы глагола.	-
6.	Синтаксис	Синтаксис. Словосочетание: способы выражения синтаксических отношений.	-
7.	Синтаксис	Синтаксис. Предложение: общая характеристика, коммуникативные типы предложений.	

8.	Синтаксис	Синтаксис. Структура предложений.	
9.	Синтаксис	Синтаксис. Грамматика текста и теория дискурса.	

5-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1.	Лексикология как раздел науки о языке.	Определение лексикологии как раздела науки о языке. Связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами.	-
2.	Словарный состав как система лексических единиц.	Словарный состав как система лексических единиц. Морфологическая структура слова. Морфологические и морфолого-синтаксические способы словообразования. Продуктивные и непродуктивные способы словообразования.	-
3.	Лексическое и грамматическое значение слова.	Лексическое и грамматическое начение слова. Коннотации в значении слова. Эмотивная, оценочная, экспрессивная и стилистическая коннотации в значении слова.	-
4.	Причины семантических изменений.	Экстралингвистические и лингвистические причины семантических изменений. Конкретизация и генерализация значения слова.	-
5.	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятия фразеологической единицы (ФЕ). Основные признаки ФЕ. Различные подходы к классификации ФЕ.	-
6.	Этимология лексического состава английского языка.	Этимология лексического состава английского языка. Заимствования из различных языков в английском языке. Проблема ассимиляции заимствований.	-

6-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1.	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания.	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания. Функциональные стили: проблема и принципы выделения в отечественном и зарубежном языкознании.	-
2.	Языковое разнообразие Великобритании.	Основные и региональные диалекты Великобритании и их стилистические особенности.	-
3.	Стилистика декодирования.	Определение и терминология стилистики декодирования, связь с теорией информации. Текст как объект изучения стилистики. Типы текстового анализа. Приращение смысла. Значение контекста.	-
4.	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы.	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы. Проблема выбора слова. Полуотмеченные структуры.	-
5.	Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	Стилистические приемы. Типы выдвижения (конвергенция, сцепление). Прием «обманутого ожидания». Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	-
6.	Комплексный	Уровни стилистического анализа текста.	-

	стилистический анализ текста.	Фонетическая, морфологическая и синтаксическая стилистика. Алгоритм и принципы комплексного стилистического анализа.	
--	-------------------------------	--	--

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

3-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
1.	Фонетика как лингвистическая наука.	Предмет и задачи фонетики. Фонетика как лингвистическая наука. Фонетический уровень языка. Сегментная и сверхсегментная фонетика. Фонема как единица языка и звук как единица речи. Связь фонетики с другими дисциплинами.	УО-
2.	Определение и аспекты фонемы.	Подходы к изучению и определению фонемы. Различные трактовки понятия фонемы. Абстрактный, материальный и смысловозначительный аспекты фонемы. Фонема и аллофоны. Фонологические оппозиции, различительные и нерелевантные признаки фонем.	УО
3.	Функционирование звуков в потоке речи.	Видоизменение гласных и согласных звуков в потоке речи. Понятие чередования звуков речи. Изменения фонем в зависимости от особенностей сочетания артикуляционных фаз и действия различных видов ассимиляции и аккомодации (комбинаторные изменения). Количественная, качественная и нулевая редукции английских гласных фонем.	УО
4.	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи.	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи. Слоγοобразующие звуки в английском языке. Составные части слога. Типы слогов. Структура слога в английском языке. Основные правила слогаделения в современном английском языке. Организующая функция слога в современном английском языке.	УО
5.	Понятие, характеристика и виды словесного ударения.	Понятие словесного ударения, его виды (силовое, музыкальное, квантитативное). Характеристика английского словесного ударения. Степени словесного ударения в английском языке (главное, второстепенное, третьестепенное).	УО
6.	Определение, структура и функции интонации.	Проблема определения интонации, ее компонентов и функций. Интонация и просодия. Компоненты интонации. Элементы интонационной структуры. Роль интонационной структуры в актуализации синтагмы. Основные способы графического изображения и обозначения интонации. Понятие фразового ритма. Ритмическая организация текста. Конкретно-языковые свойства английской интонации по сравнению с русской.	УО-
7.	Стандартное британское произношение и его разновидности.	Понятие национального и регионального варианта произношения. Стандартное британское произношение как учебная норма и его разновидности. Современные тенденции изменений в стандартном британском произношении. Понятие языка международного общения, лингва франка.	УО
8.	Фонетические особенности американского варианта английского языка.	Американский английский. Региональные варианты и их география; факторы, оказывающие влияние на региональные особенности произношения; характерные особенности согласных и гласных звуков в General American; ударение, основные интонационные контуры.	УО

4-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
1.	Морфология	Морфология как часть грамматики.	УО
2.	Морфология	Морфология: части речи. Существительное: категория числа и падежа.	УО
3.	Морфология	Морфология. Прилагательное. Местоимение.	УО
4.	Морфология	Морфология. Глагол. Категория времени, залога, наклонения.	УО
5.	Морфология	Морфология. Неличные формы глагола.	УО
6.	Синтаксис	Синтаксис. Словосочетание: способы выражения синтаксических отношений.	УО -
7.	Синтаксис	Синтаксис. Предложение: общая характеристика, коммуникативные типы предложений.	УО
8.	Синтаксис	Синтаксис. Структура предложений.	УО
9.	Синтаксис	Синтаксис. Грамматика текста и теория дискурса.	УО

5-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
1.	Лексикология как раздел науки о языке.	Определение лексикологии как раздела науки о языке. Связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами.	УО
2.	Словарный состав как система лексических единиц.	Словарный состав как система лексических единиц. Морфологическая структура слова. Морфологические и морфолого-синтаксические способы словообразования. Продуктивные и непродуктивные способы словообразования.	УО
3.	Лексическое и грамматическое значение слова.	Лексическое и грамматическое начение слова. Коннотации в значении слова. Эмотивная, оценочная, экспрессивная и стилистическая коннотации в значении слова.	УО
4.	Причины семантических изменений.	Экстралингвистические и лингвистические причины семантических изменений. Конкретизация и генерализация значения слова.	УО
5.	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятия фразеологической единицы (ФЕ). Основные признаки ФЕ. Различные подходы к классификации ФЕ.	УО
6.	Этимология лексического состава английского языка.	Этимология лексического состава английского языка. Заимствования из различных языков в английском языке. Проблема ассимиляции заимствований.	УО -

6-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
1.	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания.	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания. Функциональные стили: проблема и принципы выделения в отечественном и зарубежном языкознании.	УО

2.	Языковое разнообразие Великобритании.	Основные и региональные диалекты Великобритании и их стилистические особенности.	УО
3.	Стилистика декодирования.	Определение и терминология стилистики декодирования, связь с теорией информации. Текст как объект изучения стилистики. Типы текстового анализа. Приращение смысла. Значение контекста.	УО, Терминологический диктант
4.	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы.	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы. Проблема выбора слова. Полуотмеченные структуры.	УО, КР №4
5.	Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	Стилистические приемы. Типы выдвижения (конвергенция, сцепление). Прием «обманутого ожидания». Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	УО, Практические задания 1, 2
6.	Комплексный стилистический анализ текста.	Уровни стилистического анализа текста. Фонетическая, морфологическая и синтаксическая стилистика. Алгоритм и принципы комплексного стилистического анализа.	УО, Практические задания 1, 2

Устный опрос (УО), контрольная работа (КР)

При изучении дисциплины применяется электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка и подготовка к текущему контролю	<i>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Теория первого иностранного языка», утвержденные кафедрой теории и практики перевода, протокол № 11 от 17.05.2021</i>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Образовательные технологии, используемые в процессе реализации курса Теории первого иностранного языка направлены на активизацию познавательной деятельности студентов, развитие способов продуктивной деятельности, расширение стратегий обучающихся при работе с информационными текстами, стимулирование критического и творческого подхода к решению учебных задач и моделированию профессиональной деятельности, активизация сотрудничества, развитие умений работать в команде.

При освоении дисциплины применяются следующие образовательные технологии:

1) Дифференцированное обучение – организация образовательного процесса на основе учета индивидуально-типологических особенностей обучающихся и вариативного построения учебного процесса в выделенных группах. Реализуется путем включения в учебный процесс заданий различного уровня сложности (репродуктивный, продвинутый, творческий). При использовании дифференцированного подхода используется метод малых групп, метод проектов.

2) Интерактивное обучение как способ организации учебного процесса, при котором студенты и преподаватель активно взаимодействуют друг с другом. Каждый участник взаимодействия вносит свой вклад, в ходе работы происходит обмен идеями, знаниями, выработка совместных способов действия. Интерактивное обучение реализуется в ходе фронтальной, групповой и парной работы. Признаки интерактивного обучения: комфортная психологическая атмосфера занятий, позволяющая студенту чувствовать свою интеллектуальную состоятельность, психологическую защищенность; самостоятельный поиск обучающимися вариантов решения поставленной учебной задачи; при этом исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи, превосходство активности обучающихся над активностью преподавателя, активное воспроизведение ранее полученных теоретических знаний в новых условиях, наличие обратной связи.

3) Проблемное обучение как технология, основанная на структуре учебного процесса, предполагающего разрешение последовательно создаваемых учебных проблемных ситуаций. Проблемная ситуация – осознанное интеллектуальное затруднение, порождаемое несоответствием между имеющимися знаниями и теми, которые необходимы для решения возникшей ситуации. Учебная проблема направляет мыслительный поиск, пробуждает интерес к исследованию. Проблема выражается в форме проблемного вопроса или проблемного задания.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины *«Теория первого иностранного языка»*.

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме

- контрольных работ,
- терминологических диктантов,
- устного опроса,

и **промежуточной аттестации** в форме вопросов к зачету (3, 4, 5 и 6 семестры).

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИОПК-1.3. Применяет систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, правила орфографии и пунктуации	Устные опросы 3,4,7; по теме Non-Finite Forms (4 семестр); тема Lexicology as a branch of Linguistics (5 семестр); тема Stylistics as a Branch of Linguistics (6 семестр)	Вопросы на зачете 1-10 (3 семестр) Вопросы на зачете 1-14 (4 семестр) Вопросы на зачете 5, 12-14, 22-25 (5 семестр) Вопросы на зачете 22-28 (6 семестр)
2	ИОПК-1.3. Применяет систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Умеет применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Устные опросы 3,4,7; по теме Non-Finite Forms (4 семестр); тема Lexicology as a branch of Linguistics (5 семестр); тема Stylistics as a Branch of Linguistics (6 семестр)	Вопросы на зачете 1-10 (3 семестр) Вопросы на зачете 1-14 (4 семестр) Вопросы на зачете 5, 12-14, 22-25 (5 семестр) Вопросы на зачете 22-28 (6 семестр)
3	ИОПК-1.3. Применяет систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Владеет системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в деятельности переводчика	Устные опросы 3,4,7; по теме Non-Finite Forms (4 семестр); тема Lexicology as a branch of Linguistics (5 семестр); тема Stylistics as a Branch of Linguistics (6 семестр)	Вопросы на зачете 1-10 (3 семестр) Вопросы на зачете 1-14 (4 семестр) Вопросы на зачете 5, 12-14, 22-25 (5 семестр) Вопросы на зачете 22-28 (6 семестр)
4	ИОПК-1.4. Демонстрирует способность анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Знает закономерности функционирования английского языка	Устные опросы 3,4,7; по теме Non-Finite Forms (4 семестр); тема Lexicology as a branch of Linguistics (5 семестр); тема Stylistics as a Branch of Linguistics (6 семестр)	Вопросы на зачете 1-10 (3 семестр) Вопросы на зачете 1-14 (4 семестр) Вопросы на зачете 5, 12-14, 22-25 (5 семестр) Вопросы на зачете 22-28 (6 семестр)
5	ИОПК-1.4. Демонстрирует способность анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Умеет применять знания закономерностей английского языка в профессиональной деятельности	Контрольная работа 4, Практические задания 1, 2 (семестр 6)	Вопросы на зачете 1-10 (3 семестр) Вопросы на зачете 1-14 (4 семестр) Вопросы на зачете 5, 12-14, 22-25 (5 семестр) Вопросы на зачете 22-28 (6 семестр)

6	ИОПК-1.4. Демонстрирует способность анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Владет приемами анализа закономерностей английского языка при переводе	Контрольная работа 4, практические задания 1, 2 (семестр 6)	Вопросы на зачете 1-10 (3 семестр) Вопросы на зачете 1-14 (4 семестр) Вопросы на зачете 5, 12-14, 22-25 (5 семестр) Вопросы на зачете 22-28 (6 семестр)
---	--	--	---	--

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Типовые задания для устных опросов (3 семестр)

Типовой устный опрос по теме 2 Definition and aspects of the phoneme

1. Give the definition to phoneme.
2. Compare the main features of the English and Russian phonetic bases.
3. Describe the differences in English and Russian articulation of noisy consonants.
4. Compare articulation and acoustic characteristics of English and Russian vowels.
5. Compare articulation and acoustic characteristics of English and Russian consonants.
6. Analyze the principle of oppositions in the following units: pin — bin, pack — back, pie — bye, tie — die, pen — ten, been — dean, pole — coal, bait — gait, fee — we, fell — well, sob — rob, seal — real, fee — we, fail — sail

Типовой устный опрос по теме 3 The functioning of sounds in the speech stream flow

1. Give the definitions to reduction, assimilation, accommodation, elision.
2. Illustrate the difference between reduction, assimilation, accommodation, elision with the examples.
3. Compare positional and combinational changes of English and Russian vowels and consonants.

Типовой устный опрос по теме 4 A syllable as a phonetic unit. Its functions in speech

1. What are the main principles of syllables division?
2. Name the main types of syllables.
3. Demonstrate possible syllable structures in English and Russian on a specific language material.
4. Explain what rules of intonation should be followed for a humor effect:

A young writer sent a number of manuscripts to a celebrated newspaper columnist, asking his advice as to the best channel for marketing the writings. The manuscripts came back with this curt note: «The one channel I can conscientiously recommend as the greatest outlet for articles of this type is the English Channel.»

Типовой устный опрос по теме 7 Standard British pronunciation and its varieties

1. Give the definition to spelling, transcription.
2. Compare Russian and English punctuation and spelling.
3. Describe the difference in pronunciation between the American and British variants of English: Asia, either, schedule, tomato, vase. Address, magazine, adult, inquiry.
4. Translate the sentences accentuating the stress, ground your choice.

- 1) The abstract is short. Abstract this theory.
- 2) This accent is on the first syllable. Mark it with a weak accent. He accents the word»
It's the word «son» you are to accent.
- 3) A conflict took place. They conflict with this theory. It's finished in a conflict. Still, they conflict.
- 4) The contest was friendly. They contest this statement. It's a contest. They contest it.
- 5) The contract was signed. They contract serious diseases.

Типовой устный опрос по теме Non-Finite Forms (4 семестр)

Issues to Study and Discuss

1. The general outline of verbals: the categorial semantics, categories, syntactic functions.
2. The infinitive and its properties. The categories of the infinitive. Modal meanings of infinitival complexes.
3. The gerund and its properties. The categories of gerund. Gerundial complexes. The notion of half-gerund.
4. The present participle. The past participle. Their properties.

Типовой устный опрос по теме Lexicology as a branch of Linguistics (5 семестр)

1. What is Lexicology?
2. The main characteristics of a word. The notion of a word.
3. External and internal structure of a word.
4. Paradigmatic and syntagmatic approaches to the semantic studying of words.
5. Derivation. Affixation.
6. What is the difference between frequency and productivity of affixes?
7. Explain the difference between the meaning of the following words produced from the same root by means of different affixes. Translate the words into Russian:
 watery - waterish
 embarrassed - embarrassing
 manly - mannish
 colourful - coloured
 distressed - distressing
 respected - respectful - respectable
 exhaustive - exhausting - exhausted
 bored - boring
 touchy - touched - touching

Типовой устный опрос по теме Stylistics as a Branch of Linguistics (6 семестр)

1. The subject matter of stylistics. Its basic notions and trends. Different approaches to the problem.
2. Expressive means and stylistic devices.
3. General notes on functional styles of language.
4. A brief outline of the development of the English literary language.
5. Varieties of language.
6. Meaning from a stylistic point of view.
7. The theory of information and stylistics.

Критерии оценки устного опроса

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «*отлично*» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «*хорошо*» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «*отлично*», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Типовая контрольная работа 4 (семестр 6)

THE CATCHER IN THE RYE

by J.D. Salinger

If you really want to hear about it, the first thing you'll probably want to know is where I was born, and what my lousy childhood was like, and how my parents were occupied and all before they had me, and all that David Copperfield kind of crap, but I don't feel like going into it, if you want to know the truth. In the first place, that stuff bores me, and in the second place, my parents would have about two hemorrhages apiece if I told anything pretty personal about them. They're quite touchy about anything like that, especially my father. They're nice and all--I'm not saying that--but they're also touchy as hell. Besides, I'm not going to tell you my whole goddam autobiography or anything. I'll just tell you about this madman stuff that happened to me around last Christmas just before I got pretty run-down and had to come out here and take it easy. I mean that's all I told D.B. about, and he's my brother and all. He's in Hollywood. That isn't too far from this crummy place, and he comes over and visits me practically every week-end. He's going to drive me home when I go home next month maybe. He just got a Jaguar. One of those little English jobs that can do around two hundred miles an hour. It cost him damn near four thousand bucks. He's got a lot of dough, now. He didn't use to. He used to be just a regular writer, when he was home. He wrote this terrific book of short stories, *The Secret Goldfish*, in case you never heard of him. The best one in it was "The Secret Goldfish." It was about this little kid that wouldn't let anybody look at his goldfish because he'd bought it with his own money. It killed me. Now he's out in Hollywood, D.B., being a prostitute. If there's one thing I hate, it's the movies. Don't even mention them to me.

Tasks

1. Find some information about J.D. Salinger and his novel.
2. This extract is the very beginning of the novel. What makes you get involved in the narration? Think what stylistic devices are used by the author.

3. Pay attention to slang words. What effect is achieved by using them here? 4. Speak about rhythm in the extract. How does it characterize the boy?

Типовые практические задания по разделу «Стилистика»

Exercise 1: Finding Words With Negative Connotations

Read the sentences below. Identify the word(s) that have a negative connotation.

1. Bedford is a gritty neighborhood, but the rent is affordable.
2. On my flight to Los Angeles, I sat next to this geezer. He was very old.
3. Every morning my neighbor takes his mutt to the park. It always barks loudly when leaving the building.
4. You need to be pushy when you are looking for a job.
5. Bob is bullheaded sometimes, but he always gets the job done.

Exercise 2: Choose a Word With a Positive Connotation

Choose the word with the most positive connotation to complete the sentences below.

1. I love spending time with my aunt. She has a very (childlike, youthful, childish) outlook on life.
2. I enjoy finding ways to make the most of my budget by being (frugal, miserly, cheap).
3. I am (confident, arrogant, egotistical) that I will be selected for a role in the school play.
4. I realize that you're feeling (nosy, prying, inquisitive), but I'd rather not discuss the matter.
5. My cousin is very (blathering, jabbering, talkative).

Критерии оценки практических заданий:

Оценка «отлично» выставляется, если студент при выполнении упражнений показал высокий уровень лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

Оценка «хорошо» выставляется, если студент выполнил работу полностью, но допустил в ней: а) не более одной негрубой ошибки и одного недочета б) или не более двух недочетов.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент показал достаточные знания по основным темам практического задания; выполнил не менее половины работы или допустил в ней не более двух грубых ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не приступал к выполнению работы или правильно выполнил не более 30 процентов всех заданий.

Типовой терминологический диктант, в ходе которого проверяется знание следующих терминов:

Phonology, syllable, prosody, intonation, assimilation, accommodation, speech flow, register, morphology, syntax, lexicology, composition, derivatives, suffixation, prefixation, affixation, connotation, denotation, semantics, tropes, simile, epithet, metonymy, oxymoron, etc.

Критерии оценки диктантов: при выставлении оценки за диктант учитывается количество процентов правильно написанных лексических единиц (принимается во внимание орфография):

Выполненный процент	Оценка
---------------------	--------

работа выполнена не менее, чем на 85 %: допускаются 1 негрубая ошибка в орфографии или замена 1 лексической единицы соответствующим по смыслу синонимом.	Отлично
работа выполнена на 66-84%: допускаются 2-3 негрубые ошибки или 1 грубая ошибка в орфографии или замена 2-3 лексических единиц соответствующим по смыслу синонимами.	Хорошо
работа выполнена на 50-65%: встречаются многочисленные ошибки в орфографии; частотные замены лексических единиц соответствующим по смыслу синонимами или незнание лексических единиц.	Удовлетворительно
работа выполнена менее, чем на 50 %	Неудовлетворительно

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет)

Зачет предусматривает проверку уровня сформированности общепрофессиональной компетенции ОПК - 1, а именно: способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

3 семестр. Форма промежуточного контроля – зачет.

Курс теоретической фонетики завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 3 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата и фонетического строя английского языка с учетом процессов его исторического развития.

Вопросы к зачету

1. Phonetics as the science of the sound structure of a language.
2. The dichotomy of phonetics and phonology.
3. Phonetic and phonological units of analysis, the difference between them.
4. Phonetics and phonology. Speech circuit
5. Dividing speech sounds into main classes (the problem of vowels and consonants).
6. Sonority. Types of obstacles. The place where the barrier was formed.
7. Articulatory classification of consonants: principles and classes of consonants.
8. Articulatory classification of vowels: principles and classes of vowels,
9. Classification criteria for vowel and consonant phonemes.
10. The syllable as a phonetic and phonological unit, the structure and typology of the syllable.
11. The dual nature of the syllable (the syllable as a phonetic and phonological unit). Syllable theory.
12. Syllable structure (excursion and rhyme, core and coda).
13. Types of syllables (open, closed, covered, undisguised, heavy, light).
14. Prosodic characteristics of the English language in articulatory, acoustic, perceptual spaces (rhythm, emphasis, pause, temporal relations).
15. Prosody and intonation. Forms and functions of intonation.
16. Intonation Phonology. Prosody and intonation.
17. Tonic analysis of intonation. Analysis units (tonal group, rhythmic group, foot).
18. The components of the tonal group and their types.

4 семестр. Форма промежуточного контроля – зачет.

Курс теоретической грамматики завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 4 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата и грамматического строя английского языка с учетом современных тенденций его развития.

Вопросы к зачету

1. Morphology as a Part of Grammar
2. Morphemic Structure of the Word. Traditional Classification of Morphemes
3. The American School of Linguistics and its Distributional Method
4. Parts of Speech. Different Theories on the Classification of Parts of Speech (H. Sweet. Ch. Fries, O. Espersen, Russian Linguists)
5. Noun: General Characteristics
6. Noun: Category of Number
7. Noun: Category of Case
8. Adjective and Adverb
9. Verb: Category of Tense
10. Verb: Category of Voice
11. Verb: Category of Mood. Means of Expressing Modality
12. Non-finite Forms of the Verb
13. Syntagmatic Connections of Words.
14. Notion of Sentence. Predication and Modality
15. Communicative Types of Sentences
16. Structural Classifications of Simple Sentences
17. Composite sentence: Compound and Complex Sentences
18. Text as an Object of Research. Units of Text
19. Parcellation and its Stylistic Load
20. Basic Principles of Sentence Division. Notions of Theme and Rheme.

5 семестр. Форма промежуточного контроля – зачет. Курс лексикологии английского языка завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 5 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата и лексического строя английского языка с учетом современных тенденций его развития.

Вопросы к зачету

1. What is Lexicology? The main lexicological problems.
2. The main characteristics of a word. The notion of a word.
3. Language levels.
4. What is a morpheme? Classification of morphemes, allomorphs.
5. Derivational and functional affixes. Hybrids. Illustrate with the examples.
6. Suffixes according to the lexico-grammatical meaning and sense expressed.
7. Conversion, Substantivation. Semantic relations in conversion.
8. Composition. Types of compounds. Semantic aspect of compounds.
9. Semi-affixes. The stone wall problem. Verbal collocations of the Give-up type.
10. Minor types of word-building: Shortening. Blendings.
11. Graphical abbreviations, acronyms.
12. Sound-imitation. Illustrate with the examples.
13. Reduplication. Illustrate with the examples.
14. Back-formation. Illustrate with the examples.
15. Sound interchange, Distinctive stress.
16. The semantic triangle.
17. What is meaning? Grammatical and lexical meaning.
18. Word meaning and motivation.
19. Types of semantic components. The componential analysis. Illustrate with the examples.

20. Polysemy. Denotational and connotational meaning.
21. Extralinguistic and linguistic causes of semantic change.
22. Specialization of meaning and generalization of meaning. Illustrate with the examples.
23. Similarity and contiguity. Elevation and degradation of meaning. Illustrate with the examples.
24. Taboo and euphemisms. Illustrate with the examples.
25. Homonyms. Synonyms. Sources of synonymy. Antonyms. Illustrate with the examples.
26. Phraseology. Types of set expressions.
27. Proverbs, familiar quotations and clichés.
28. The origin of English words. Assimilation of loan words. Illustrate with the examples.
29. Etymological doublets.
30. Standard English variants and dialects.
31. American English. Canadian, Australian and Indian Variants.
32. Lexicography. Types of dictionaries.

6 семестр. Форма промежуточного контроля – зачет.

Курс стилистики английского языка завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 6 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата стилистики и функциональных разновидностей английского языка в различных коммуникативных ситуациях.

Вопросы к зачету

1. General notes on Style and Stylistics. Functional stylistics (major functional styles, definition, classification).
2. Style study. Different approaches to stylistic analysis.
3. Colloquial words: common and special colloquial vocabulary.
2. Alliteration, assonance, consonance.
4. Arrangement of sentence members. Inversion. Types of inversion.
5. Epithet. Types of epithets.
6. The belles-lettres style. Linguistic features. Language of emotive prose, of poetry, of drama.
7. Metaphor. (definition, semantic structure, morphological structure, types of metaphor).
8. Types of connection: polysyndeton, asyndeton, attachment.
9. Parallel constructions. Chiasmus.
10. Completeness of sentence structure. Ellipsis.
11. The role of punctuation. Intonation and pausation.
12. Publicist style. Forms and varieties. Language peculiarities.
13. Metonymy (give detailed description of the device).
14. Scientific prose style. The language of science.
15. Hyperbole. Types of Hyperbole.
16. Simile. Foundation of the simile. Types of simile.
17. The style of official documents.
18. Oxymoron. The meanings foregrounded in its formation.
19. Dialect words, vulgar words and slang.
20. Rhetorical questions and their role in different types of texts.
21. Repetition. Types of repetition.
22. Allusions, proverbs and sayings.
23. Literary words: neutral, bookish and special vocabulary.
24. Syntactical expressive means and stylistic devices (general considerations).

25. Colloquial words: common and special colloquial vocabulary.
26. Expressive means and stylistic devices (general outline).
27. Stylistic differentiation of the vocabulary.
28. Litotes: structure and function.

Критерии оценивания результатов обучения

Оценка «зачтено» выставляется, если студент

- знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, правила орфографии и пунктуации;
- умеет применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации;
- владеет системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в деятельности переводчика.

Оценка «не зачтено» выставляется, если студент

- не усвоил и частично усвоил материал
- затрудняется дать определения основным фонетическим, лексическим, грамматическим, словообразовательным явлениям, не знает правила орфографии и пунктуации;
- не умеет применять или применяет с грубыми нарушениями и ошибками основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные правила, правила орфографии и пунктуации;
- не владеет или владеет недостаточно системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, необходимых в деятельности переводчика.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Антрушина, Г. Б. Лексикология английского языка. English Lexicology : учебник и практикум для академического бакалавриата / Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова. - 8-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2019. - 196 с. - URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/431999> (дата обращения: 12.02.2020); Режим доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-534-07119-1. - Текст : электронный.
2. Арнольд, И. В. Основы научных исследований в лингвистике : учебное пособие / И. В. Арнольд. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 176 с. — ISBN 978-5-9765-2964-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/102543> (дата обращения: 18.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Арнольд, И. В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность : сборник научных трудов / И. В. Арнольд ; научный редактор П. Е. Бухаркин. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 448 с. — ISBN 978-5-9765-2812-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/151303> (дата обращения: 18.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Викулова, Е. А. Теоретическая грамматика современного английского языка : учебное пособие / Е. А. Викулова. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 88 с. — ISBN 978-5-9765-3614-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/105151> (дата обращения: 20.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Минаева, Л. В. Лексикология и лексикография английского языка. English Lexicology and Lexicography : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Минаева. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2019. - 202 с. - URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/438500> (дата обращения: 12.02.2020); Режим доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-534-07766-7. - Текст : электронный.

6. Шевченко, Т. И. Теоретическая фонетика английского языка : учеб. пособие для академического бакалавриата / Т. И. Шевченко. - 3-е изд. - Москва : Юрайт, 2019. - 196 с. - <https://www.biblio-online.ru/book/teoreticheskaya-fonetika-angliyskogo-yazyka-431957>.

7. Шуверова, Т. Д. Reading, Translation and Style : лингвостилистический и предпереводческий анализ текста : учебное пособие / Шуверова Т. Д. - М. : Прометей, 2012. - 146 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363872>

5.2. Периодическая литература

Не предусмотрена.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru

Профессиональные базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>

2. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prilib.ru/>

3. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>

4. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. Справочно-информационный портал «Русский язык» <http://gramota.ru/>;

2. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;

3. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;

4. Образовательный портал «Учеба» <http://www.ucheba.com/>;

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>

2. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Курс Теории первого иностранного языка – прежде всего, поступательный, основанный на преемственности учебного материала и на классическом обучающем принципе «от простого к сложному». Главная задача лекционного курса - сформировать у обучающихся системное представление изучаемых предметов, обеспечить усвоение основополагающего учебного материала, принципов и закономерностей развития современного английского языка, а также методов применения полученных знаний, умений и навыков.

При этом качество полученного образования в большей степени зависит от активной роли самого обучающегося в учебном процессе. Данная дисциплина предполагает большой объем самостоятельной работы обучающихся. В процессе подготовки студенты работают с

аутентичными текстами, выполняют анализ текстов различной тематики и различных стилей, постепенно переходя к следующему уровню анализа. Самостоятельная работа может выполняться индивидуально или группами, в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности. Контроль результатов самостоятельной работы студентов осуществляется в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине, и может проходить в письменной или устной форме.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа (ауд.312)	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: проектор	Microsoft Office 365 Professional Plus - Пакет программного обеспечения для преподавателей и сотрудников с использованием облачных технологий (Microsoft). Артикул правообладателя O365ProPlusforEDU AllLng MonthlySubscriptions-VolumeLicense MVL 1License AddOn toOPP (код 5XS-00003). Соглашение Microsoft "Enrollment for Education Solutions" 72569510. Лицензионный договор №73-АЭФ/223-ФЗ/2018. от 06.11.2018
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. 234)	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: ТВ	-

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы	-

	<p>Оборудование:</p> <p>компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд. 323)</p>	<p>Мебель: учебная мебель</p> <p>Комплект специализированной мебели: компьютерные столы</p> <p>Оборудование:</p> <p>компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Предмет и задачи фонетики. Фонетика как лингвистическая наука. Связь фонетики с другими дисциплинами.	12	2	2	8	
2	Подходы к изучению и определению фонемы. Абстрактный, материальный и смысловоразличительный аспекты фонемы.	10	2	2	6	
3	Видоизменение гласных и согласных звуков в потоке речи. Понятие чередования звуков речи.	12	2	2	8	
4	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи. Организующая функция слога в современном английском языке.	10	2	2	6	
5	Понятие словесного ударения, его виды (силовое, музыкальное, квантитативное). Характеристика английского словесного ударения.	12	2	2	8	
6	Проблема определения интонации, ее компонентов и функций. Конкретно-языковые свойства английской интонации по сравнению с русской.	13,8	2	4	7,8	
	Понятие национального и регионального варианта произношения. Стандартное британское произношение как учебная норма и его разновидности.	69,8	12	14	43,8	
	Американский английский. Региональные варианты и их география; факторы, оказывающие влияние на региональные особенности произношения; характерные особенности согласных и гласных звуков в General American; ударение, основные интонационные контуры.				2	
	Промежуточная аттестация (ИКР)				0,2	
	Подготовка к промежуточному контролю				-	
	Общая трудоемкость по дисциплине				72	
№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Философия языка.	12	2	2	8	
2	Лингвосемиотика.	10	2	2	6	
3	Лингвоэпистемология.	12	2	2	8	
4	Лингвопраксеология.	10	2	2	6	
5	Филогенетическая лингвистика.	12	2	2	8	
6	Онтогенетическая лингвистика.	13,8	2	4	7,8	
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	69,8	12	14	43,8	
	Контроль самостоятельной работы (КСР)				2	
	Промежуточная аттестация (ИКР)				0,2	
	Подготовка к промежуточному контролю				-	
	Общая трудоемкость по дисциплине				72	

	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		сего	Аудиторная работа		неаудиторная работа	В С
			З	Р		
	Предмет и задачи фонетики. Фонетика как лингвистическая наука. Связь фонетики с другими дисциплинами.	,5				4,5
	Подходы к изучению и определению фонемы. Абстрактный, материальный и смыслоразличительный аспекты фонемы.	,5				4,5
	Видоизменение гласных и согласных звуков в потоке речи. Понятие чередования звуков речи.	,5				4,5
	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи. Организующая функция слога в современном английском языке.	,3				4,3
	Понятие словесного ударения, его виды (силовое, музыкальное, квантитативное). Характеристика английского словесного ударения.	,5				4,5
	Проблема определения интонации, ее компонентов и функций. Конкретно-языковые свойства английской интонации по сравнению с русской.	0,5				4,5
	Понятие национального и регионального варианта произношения. Стандартное британское произношение как учебная норма и его разновидности.	,5				4,5
	Американский английский. Региональные варианты и их география; факторы, оказывающие влияние на региональные особенности произношения; характерные особенности согласных и гласных звуков в General American; ударение, основные интонационные контуры.	,5				4,5
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	9,8	6	8		35,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	,2				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	2				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (2 курс) (очная форма обучения)

Наименование разделов (тем)	Количество часов				
	сего	Аудиторная работа			неаудиторная работа
		Л	ПЗ	ЛР	
Морфология как часть грамматики.					4
Морфология: части речи. Существительное: категория числа и падежа.					3
Морфология. Прилагательное. Местоимение.					3
Морфология. Глагол. Категория времени, залога, наклонения.					4
Морфология. Неличные формы глагола.					4
Синтаксис. Словосочетание: способы выражения синтаксических отношений.	,8				,8
Синтаксис. Предложение: общая характеристика, коммуникативные типы предложений.					3
Синтаксис. Структура предложений.					4
Синтаксис. Грамматика текста и теория дискурса.					5
<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	9,8	8	8		3,8
Контроль самостоятельной работы (КСР)					
Промежуточная аттестация (ИКР)	,2				
Подготовка к текущему контролю					
Общая трудоемкость по дисциплине	2				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (3 курс) (очная форма обучения)

Наименование разделов (тем)	Количество часов				
	всего	Аудиторная работа			неаудиторная работа
		Л	ПЗ	ЛР	
Лексикология как раздел науки о языке. Связь с другими лингвистическими дисциплинами.	0				0
Словарный состав как система лексических единиц. Морфологическая структура слова. Морфологические и морфолого-синтаксические способы словообразования. Продуктивные и непродуктивные способы словообразования.	0				0
Лексическое и грамматическое начение слова. Коннотации в значении слова. Эмотивная, оценочная, экспрессивная и стилистическая коннотации в значении слова.	0				0
Экстралингвистические и лингвистические причины семантических изменений. Конкретизация и генерализация значения слова.	0				0
Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятия фразеологической единицы (ФЕ). Основные признаки ФЕ. Различные подходы к классификации ФЕ.	1				7
Этимология лексического состава английского языка. Заимствования из различных языков в английском языке. Проблема ассимиляции заимствований.	0,8				6,8
Лексикография как раздел лексикологии. Предмет и задачи лексикографии. Типы словарей.					6
<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	9,8	2	4		3,8
Контроль самостоятельной работы (КСР)					
Промежуточная аттестация (ИКР)	,2				
Подготовка к текущему контролю					
Общая трудоемкость по дисциплине	2				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (3 курс) (очная форма обучения)

Наименование разделов (тем)	Количество часов					
	сего	Аудиторная работа			неаудиторная работа	Итого
		Л	ПЗ	ЛР		
Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания. Функциональные стили.						8
Основные диалекты Великобритании и их стилистические особенности.						7
Стилистика декодирования. Значение контекста.						8
Проблема языковой нормы и отклонение от нормы.						7
Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.						8,8
Алгоритм и принципы комплексного стилистического анализа текста.						7
<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	9,8	2	2			5,8
Контроль самостоятельной работы (КСР)						
Промежуточная аттестация (ИКР)	,2					
Подготовка к текущему контролю	6,7					
Общая трудоемкость по дисциплине	2					

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

3-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
9.	Фонетика как лингвистическая наука.	Предмет и задачи фонетики. Фонетика как лингвистическая наука. Фонетический уровень языка. Сегментная и сверхсегментная фонетика. Фонема как единица языка и звук как единица речи. Связь фонетики с другими дисциплинами.	-
10	Определение и аспекты фонемы.	Подходы к изучению и определению фонемы. Различные трактовки понятия фонемы. Абстрактный, материальный и смысловозначительный аспекты фонемы. Фонема и аллофоны. Фонологические оппозиции,	-

		различительные и нерелевантные признаки фонем.	
11	Функционирование звуков в потоке речи.	Видоизменение гласных и согласных звуков в потоке речи. Понятие чередования звуков речи. Изменения фонем в зависимости от особенностей сочетания артикуляционных фаз и действия различных видов ассимиляции и аккомодации (комбинаторные изменения). Количественная, качественная и нулевая редукции английских гласных фонем.	-
12	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи.	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи. Слогообразующие звуки в английском языке. Составные части слога. Типы слогов. Структура слога в английском языке. Основные правила слогоделения в современном английском языке. Организующая функция слога в современном английском языке.	-
13	Понятие, характеристика и виды словесного ударения.	Понятие словесного ударения, его виды (силовое, музыкальное, квантитативное). Характеристика английского словесного ударения. Степени словесного ударения в английском языке (главное, второстепенное, третьестепенное).	-
14	Определение, структура и функции интонации.	Проблема определения интонации, ее компонентов и функций. Интонация и просодия. Компоненты интонации. Элементы интонационной структуры. Роль интонационной структуры в актуализации синтагмы. Основные способы графического изображения и обозначения интонации. Понятие фразового ритма. Ритмическая организация текста. Конкретно-языковые свойства английской интонации по сравнению с русской.	-
15	Стандартное британское произношение и его разновидности.	Понятие национального и регионального варианта произношения. Стандартное британское произношение как учебная норма и его разновидности. Современные тенденции изменений в стандартном британском произношении. Понятие языка международного общения, лингва франка.	-
16	Фонетические особенности американского варианта английского языка.	Американский английский. Региональные варианты и их география; факторы, оказывающие влияние на региональные особенности произношения; характерные особенности согласных и гласных звуков в General American; ударение, основные интонационные контуры.	

4-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
10	Морфология	Морфология как часть грамматики.	-
11	Морфология	Морфология: части речи. Существительное: категория числа и падежа.	-

12	Морфология	Морфология. Прилагательное. Местоимение.	-
13	Морфология	Морфология. Глагол. Категория времени, залога, наклонения.	-
14	Морфология	Морфология. Неличные формы глагола.	-
15	Синтаксис	Синтаксис. Словосочетание: способы выражения синтаксических отношений.	-
16	Синтаксис	Синтаксис. Предложение: общая характеристика, коммуникативные типы предложений.	
17	Синтаксис	Синтаксис. Структура предложений.	
18	Синтаксис	Синтаксис. Грамматика текста и теория дискурса.	

5-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
7.	Лексикология как раздел науки о языке.	Определение лексикологии как раздела науки о языке. Связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами.	-
8.	Словарный состав как система лексических единиц.	Словарный состав как система лексических единиц. Морфологическая структура слова. Морфологические и морфолого-синтаксические способы словообразования. Продуктивные и непродуктивные способы словообразования.	-
9.	Лексическое и грамматическое значение слова.	Лексическое и грамматическое значение слова. Коннотации в значении слова. Эмотивная, оценочная, экспрессивная и стилистическая коннотации в значении слова.	-
10	Причины семантических изменений.	Экстралингвистические и лингвистические причины семантических изменений. Конкретизация и генерализация значения слова.	-
11	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятия фразеологической единицы (ФЕ). Основные признаки ФЕ. Различные подходы к классификации ФЕ.	-
12	Этимология	Этимология лексического состава	-

	лексического состава английского языка.	английского языка. Заимствования из различных языков в английском языке. Проблема ассимиляции заимствований.	
--	---	--	--

6-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
7.	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания.	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания. Функциональные стили: проблема и принципы выделения в отечественном и зарубежном языкознании.	-
8.	Языковое разнообразие Великобритании.	Основные и региональные диалекты Великобритании и их стилистические особенности.	-
9.	Стилистика декодирования.	Определение и терминология стилистики декодирования, связь с теорией информации. Текст как объект изучения стилистики. Типы текстового анализа. Приращение смысла. Значение контекста.	-
10	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы.	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы. Проблема выбора слова. Полуотмеченные структуры.	-
11	Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	Стилистические приемы. Типы выдвигения (конвергенция, сцепление). Прием «обманутого ожидания». Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	-
12	Комплексный стилистический анализ текста.	Уровни стилистического анализа текста. Фонетическая, морфологическая и синтаксическая стилистика. Алгоритм и принципы комплексного стилистического анализа.	-

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

3-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
9.	Фонетика как лингвистическая наука.	Предмет и задачи фонетики. Фонетика как лингвистическая наука. Фонетический уровень языка. Сегментная и сверхсегментная	-

		фонетика. Фонема как единица языка и звук как единица речи. Связь фонетики с другими дисциплинами.	
10	Определение и аспекты фонемы.	Подходы к изучению и определению фонемы. Различные трактовки понятия фонемы. Абстрактный, материальный и смыслоразличительный аспекты фонемы. Фонема и аллофоны. Фонологические оппозиции, различительные и нерелевантные признаки фонем.	УО
11	Функционирование звуков в потоке речи.	Видоизменение гласных и согласных звуков в потоке речи. Понятие чередования звуков речи. Изменения фонем в зависимости от особенностей сочетания артикуляционных фаз и действия различных видов ассимиляции и аккомодации (комбинаторные изменения). Количественная, качественная и нулевая редукции английских гласных фонем.	УО
12	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи.	Слог как фонетическая единица. Функции слога в речи. Слоγοобразующие звуки в английском языке. Составные части слога. Типы слогов. Структура слога в английском языке. Основные правила слогоделения в современном английском языке. Организующая функция слога в современном английском языке.	УО
13	Понятие, характеристика и виды словесного ударения.	Понятие словесного ударения, его виды (силовое, музыкальное, квантитативное). Характеристика английского словесного ударения. Степени словесного ударения в английском языке (главное, второстепенное, третьестепенное).	УО
14	Определение, структура и функции интонации.	Проблема определения интонации, ее компонентов и функций. Интонация и просодия. Компоненты интонации. Элементы интонационной структуры. Роль интонационной структуры в актуализации синтагмы. Основные способы графического изображения и обозначения интонации. Понятие	-

		фразового ритма. Ритмическая организация текста. Конкретно-языковые свойства английской интонации по сравнению с русской.	
15	Стандартное британское произношение и его разновидности.	Понятие национального и регионального варианта произношения. Стандартное британское произношение как учебная норма и его разновидности. Современные тенденции изменений в стандартном британском произношении. Понятие языка международного общения, лингва франка.	УО
16	Фонетические особенности американского варианта английского языка.	Американский английский. Региональные варианты и их география; факторы, оказывающие влияние на региональные особенности произношения; характерные особенности согласных и гласных звуков в General American; ударение, основные интонационные контуры.	УО

4-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
10	Морфология	Морфология как часть грамматики.	-
11	Морфология	Морфология: части речи. Существительное: категория числа и падежа.	-
12	Морфология	Морфология. Прилагательное. Местоимение.	-
13	Морфология	Морфология. Глагол. Категория времени, залога, наклонения.	-
14	Морфология	Морфология. Неличные формы глагола.	-
15	Синтаксис	Синтаксис. Словосочетание: способы выражения синтаксических отношений.	-
16	Синтаксис	Синтаксис. Предложение: общая характеристика, коммуникативные типы предложений.	
17	Синтаксис	Синтаксис. Структура предложений.	
18	Синтаксис	Синтаксис. Грамматика текста и	

		теория дискурса.	
--	--	------------------	--

5-ый семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
1.	Лексикология как раздел науки о языке.	Определение лексикологии как раздела науки о языке. Связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами.	УО
2.	Словарный состав как система лексических единиц.	Словарный состав как система лексических единиц. Морфологическая структура слова. Морфологические и морфолого-синтаксические способы словообразования. Продуктивные и непродуктивные способы словообразования.	УО
3.	Лексическое и грамматическое значение слова.	Лексическое и грамматическое значение слова. Коннотации в значении слова. Эмотивная, оценочная, экспрессивная и стилистическая коннотации в значении слова.	УО, Терминологический диктант
4.	Причины семантических изменений.	Экстралингвистические и лингвистические причины семантических изменений. Конкретизация и генерализация значения слова.	УО, КР №1
5.	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятия фразеологической единицы (ФЕ). Основные признаки ФЕ. Различные подходы к классификации ФЕ.	УО
6.	Этимология лексического состава английского языка.	Этимология лексического состава английского языка. Заимствования из различных языков в английском языке. Проблема ассимиляции заимствований.	УО

6-й семестр:

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/ работ	Форма текущего контроля
7.	Стилистика как лингвистическая дисциплина и	Стилистика как лингвистическая дисциплина и смежные разделы языкознания.	УО

	смежные разделы языкознания.	Функциональные стили: проблема и принципы выделения в отечественном и зарубежном языкознании.	
8.	Языковое разнообразие Великобритании.	Основные и региональные диалекты Великобритании и их стилистические особенности.	УО
9.	Стилистика декодирования.	Определение и терминология стилистики декодирования, связь с теорией информации. Текст как объект изучения стилистики. Типы текстового анализа. Приращение смысла. Значение контекста.	УО, Терминологический диктант
10	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы.	Проблема языковой нормы и отклонение от нормы. Проблема выбора слова. Полуотмеченные структуры.	УО, КР №1
11	Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	Стилистические приемы. Типы выдвижения (конвергенция, сцепление). Прием «обманутого ожидания». Выразительные средства языка. Тропы: виды и функции в различных видах текстов.	УО
12	Комплексный стилистический анализ текста.	Уровни стилистического анализа текста. Фонетическая, морфологическая и синтаксическая стилистика. Алгоритм и принципы комплексного стилистического анализа.	УО

Устный опрос (УО), контрольная работа (КР)

При изучении дисциплины применяется электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка и подготовка к текущему контролю	<i>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Теория и практика перевода», утвержденные кафедрой теории и практики перевода, протокол № 11 от 17.05.2021</i>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Образовательные технологии, используемые в процессе реализации курса Теории первого иностранного языка направлены на активизацию познавательной деятельности студентов, развитие способов продуктивной деятельности, расширение стратегий обучающихся при работе с информационными текстами, стимулирование критического и творческого подхода к решению учебных задач и моделированию профессиональной деятельности, активизация сотрудничества, развитие умений работать в команде.

При освоении дисциплины применяются следующие образовательные технологии:

1) Дифференцированное обучение – организация образовательного процесса на основе учета индивидуально-типологических особенностей обучающихся и вариативного построения учебного процесса в выделенных группах. Реализуется путем включения в учебный процесс заданий различного уровня сложности (репродуктивный, продвинутый, творческий). При использовании дифференцированного подхода используется метод малых групп, метод проектов.

2) Интерактивное обучение как способ организации учебного процесса, при котором студенты и преподаватель активно взаимодействуют друг с другом. Каждый участник взаимодействия вносит свой вклад, в ходе работы происходит обмен идеями, знаниями, выработка совместных способов действия. Интерактивное обучение реализуется в ходе фронтальной, групповой и парной работы. Признаки интерактивного обучения: комфортная психологическая атмосфера занятий, позволяющая студенту чувствовать свою интеллектуальную состоятельность, психологическую защищенность; самостоятельный поиск обучающимися вариантов решения поставленной учебной задачи; при этом исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи, превосходство активности обучающихся над активностью преподавателя, активное воспроизведение ранее полученных теоретических знаний в новых условиях, наличие обратной связи.

3) Проблемное обучение как технология, основанная на структуре учебного процесса, предполагающего разрешение последовательно создаваемых учебных проблемных ситуаций. Проблемная ситуация – осознанное интеллектуальное затруднение, порождаемое несоответствием между имеющимися знаниями и теми, которые необходимы для решения возникшей ситуации. Учебная проблема направляет мыслительный поиск,

пробуждает интерес к исследованию. Проблема выражается в форме проблемного вопроса или проблемного задания.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Теория первого иностранного языка».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме

- контрольных работ,
- тестирования,
- устного опроса,
- подготовки и представления презентаций,

и **промежуточной аттестации** в форме вопросов к зачету (3, 4, 5 и 6 семестры).

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
5	ИОПК-1.3. Применяет систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, правила орфографии и пунктуации	Тест 1-14	Вопросы на зачете 1-5 Вопросы на экзамене 1-5
6	ИОПК-1.3. Применяет систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Умеет применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	14 Устный опрос 1-	Вопросы на зачете 6-10 Вопросы на экзамене 6-10
7	ИОПК-1.3. Применяет систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации	Владеет системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в деятельности переводчика	Реферат 1-3	Вопросы на зачете 11-15 Вопросы на экзамене 11-15
8	ИОПК-1.4. Демонстрирует способность	Знает закономерности	Тест 1-14	Вопросы на зачете 16-20

	анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	функционирования английского языка		Вопросы на экзамене 16-20
9	ИОПК-1.4. Демонстрирует способность анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Умеет применять знания закономерностей английского языка в профессиональной деятельности	Лингвистические задачи 1-14	Вопросы на зачете 21-25 Вопросы на экзамене 21-25
10	ИОПК-1.4. Демонстрирует способность анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка	Владеет приемами анализа закономерностей английского языка при переводе	Подготовка и представление доклада с презентацией 1-3	Вопросы на зачете 26-30 Вопросы на экзамене 26-30

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Задания для устных опросов (3 семестр)

Устный опрос по теме 2 Definition and aspects of the phoneme

1. Give the definition to phoneme.
2. Compare the main features of the English and Russian phonetic bases.
3. Describe the differences in English and Russian articulation of noisy consonants.
4. Compare articulation and acoustic characteristics of English and Russian vowels.
5. Compare articulation and acoustic characteristics of English and Russian consonants.
6. Analyze the principle of oppositions in the following units: pin — bin, pack — back, pie — bye, tie — die, pen — ten, been — dean, pole — coal, bait — gait, fee — we, fell — well, sob — rob, seal — real, fee — we, fail — sail

Устный опрос по теме 3 The functioning of sounds in the speech stream flow

3. Give the definitions to reduction, assimilation, accommodation, elision.
4. Illustrate the difference between reduction, assimilation, accommodation, elision with the examples.
3. Compare positional and combinational changes of English and Russian vowels and consonants.

Устный опрос по теме 4 A syllable as a phonetic unit. Its functions in speech

5. What are the main principles of syllables division?
6. Name the main types of syllables.
7. Demonstrate possible syllable structures in English and Russian on a specific language material.
8. Explain what rules of intonation should be followed for a humor effect:
A young writer sent a number of manuscripts to a celebrated newspaper columnist, asking his advice as to the best channel for marketing the writings. The manuscripts came back with this

curt note: «The one channel I can conscientiously recommend as the greatest outlet for articles of this type is the English Channel.»

Устный опрос по теме 7 Standard British pronunciation and its varieties

5. Give the definition to spelling, transcription.
6. Compare Russian and English punctuation and spelling.
7. Describe the difference in pronunciation between the American and British variants of English: Asia, either, schedule, tomato, vase. Address, magazine, adult, inquiry.
8. Translate the sentences accentuating the stress, ground your choice.
 - 1) The abstract is short. Abstract this theory.
 - 2) This accent is on. the first syllable. Mark it with a weak accent. He accents the word» It's the word «son» you are to accent.
 - 3) A conflict took place. They conflict with this theory. It's finished in a conflict. Still, they conflict.
 - 4) The contest was friendly. They contest this statement. It's a contest. They contest it.
 - 5) The contract was signed. They contract serious diseases.

Устный опрос по теме Non-Finite Forms (4 семестр)

Issues to Study and Discuss

1. The general outline of verbals: the categorial semantics, categories, syntactic functions.
2. The infinitive and its properties. The categories of the infinitive. Modal meanings of infinitival complexes.
3. The gerund and its properties. The categories of gerund. Gerundial complexes. The notion of half-gerund.
4. The present participle. The past participle. Their properties.

Устный опрос по теме Lexicology as a branch of Linguistics (5 семестр)

8. What is Lexicology?
9. The main characteristics of a word. The notion of a word.
10. External and internal structure of a word.
11. Paradigmatic and syntagmatic approaches to the semantic studying of words.
12. Derivation. Affixation.
13. What is the difference between frequency and productivity of affixes?
14. Explain the difference between the meaning of the following words produced from the same root by means of different affixes. Translate the words into Russian:
watery - waterish
embarrassed - embarrassing
manly - mannish
colourful - coloured
distressed - distressing
respected - respectful - respectable
exhaustive - exhausting - exhausted
bored - boring
touchy - touched - touching

Устный опрос по теме Stylistics as a Branch of Linguistics (6 семестр)

1. The subject matter of stylistics. Its basic notions and trends. Different approaches to the problem.
2. Expressive means and stylistic devices.
3. General notes on functional styles of language.
4. A brief outline of the development of the English literary language.

5. Varieties of language.
6. Meaning from a stylistic point of view.
7. The theory of information and stylistics.

Критерии оценки устного опроса

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка *«отлично»* ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка *«хорошо»* ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Контрольная работа (вариант)

THE CATCHER IN THE RYE

by J.D. Salinger

If you really want to hear about it, the first thing you'll probably want to know is where I was born, and what my lousy childhood was like, and how my parents were occupied and all before they had me, and all that David Copperfield kind of crap, but I don't feel like going into it, if you want to know the truth. In the first place, that stuff bores me, and in the second place, my parents would have about two hemorrhages apiece if I told anything pretty personal about them. They're quite touchy about anything like that, especially my father. They're nice and all--I'm not saying that--but they're also touchy as hell. Besides, I'm not going to tell you my whole goddam autobiography or anything. I'll just tell you about this madman stuff that happened to me around last Christmas just before I got pretty run-down and had to come out here and take it easy. I mean that's all I told D.B. about, and he's my brother and all. He's in Hollywood. That isn't too far from this crummy place, and he comes over and visits me practically every week-end. He's going to drive me home when I go home next month maybe. He just got a Jaguar. One of those little English jobs that can do around two hundred miles an hour. It cost him damn near four thousand bucks. He's got a lot of dough, now. He didn't use to. He used to be just a regular writer, when he was home. He wrote this terrific book of short stories, *The Secret Goldfish*, in case you never heard of him. The best one in it was "The Secret Goldfish." It was about this little kid that wouldn't let anybody

look at his goldfish because he'd bought it with his own money. It killed me. Now he's out in Hollywood, D.B., being a prostitute. If there's one thing I hate, it's the movies. Don't even mention them to me.

Tasks

1. Find some information about J.D.Salinger and his novel.
2. This extract is the very beginning of the novel. What makes you get involved in the narration? Think what stylistic devices are used by the author.
3. Pay attention to slang words. What effect is achieved by using them here? 4. Speak about rhythm in the extract. How does it characterize the boy?

Примеры практических заданий по разделу «Стилистика»

Exercise 1: Finding Words With Negative Connotations

Read the sentences below. Identify the word(s) that have a negative connotation.

6. Bedford is a gritty neighborhood, but the rent is affordable.
7. On my flight to Los Angeles, I sat next to this geezer. He was very old.
8. Every morning my neighbor takes his mutt to the park. It always barks loudly when leaving the building.
9. You need to be pushy when you are looking for a job.
10. Bob is bullheaded sometimes, but he always gets the job done.

Exercise 2: Choose a Word With a Positive Connotation

Choose the word with the most positive connotation to complete the sentences below.

19. I love spending time with my aunt. She has a very (childlike, youthful, childish) outlook on life.
20. I enjoy finding ways to make the most of my budget by being (frugal, miserly, cheap).
21. I am (confident, arrogant, egotistical) that I will be selected for a role in the school play.
22. I realize that you're feeling (nosy, prying, inquisitive), but I'd rather not discuss the matter.
23. My cousin is very (blathering, jabbering, talkative).

Критерии оценки контрольной работы:

Оценка «отлично» выставляется, если студент при выполнении упражнений показал высокий уровень лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

Оценка «хорошо» выставляется, если студент выполнил работу полностью, но допустил в ней: а) не более одной негрубой ошибки и одного недочета б) или не более двух недочетов.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент показал достаточные знания по основным темам контрольной работы; выполнил не менее половины работы или допустил в ней а) не более двух грубых ошибок, б) или не более одной грубой ошибки и одного недочета, в) или не более двух-трех негрубых ошибок, г) или одной негрубой ошибки и трех недочетов, д) или при отсутствии ошибок, но при наличии 4-5 недочетов.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не приступал к выполнению работы или правильно выполнил не более 10 процентов всех заданий.

**Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации
Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет, 3 семестр)**

Курс теоретической фонетики завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 3 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата и фонетического строя английского языка с учетом процессов его исторического развития.

Вопросы к зачету

- | | |
|---|---|
| 1. | P |
| honetics as the science of the sound structure of a language. | |
| 2. | T |
| he dichotomy of phonetics and phonology. | |
| 3. | P |
| honetic and phonological units of analysis, the difference between them. | |
| 4. | P |
| honetics and phonology. Speech circuit | |
| 5. | D |
| ividing speech sounds into main classes (the problem of vowels and consonants). | |
| 6. | S |
| onority. Types of obstacles. The place where the barrier was formed. | |
| 7. | A |
| rticulatory classification of consonants: principles and classes of consonants. | |
| 8. | A |
| rticulatory classification of vowels: principles and classes of vowels, | |
| 9. | C |
| lassification criteria for vowel and consonant phonemes. | |
| 10. | T |
| he syllable as a phonetic and phonological unit, the structure and typology of the syllable. | |
| 11. | T |
| he dual nature of the syllable (the syllable as a phonetic and phonological unit). Syllable theory. | |
| 12. | S |
| yllable structure (excursion and rhyme, core and coda). | |
| 13. | T |
| ypes of syllables (open, closed, covered, undisguised, heavy, light). | |
| 14. | P |
| rosodic characteristics of the English language in articulatory, acoustic, perceptual spaces (rhythm, emphasis, pause, temporal relations). | |
| 15. | P |
| rosody and intonation. Forms and functions of intonation. | |
| 16. | I |
| ntonation Phonology. Prosody and intonation. | |
| 17. | T |
| onic analysis of intonation. Analysis units (tonal group, rhythmic group, foot). | |

the components of the tonal group and their types.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет, 4 семестр)

Курс теоретической грамматики завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 4 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата и грамматического строя английского языка с учетом современных тенденций его развития.

Вопросы к зачету

1. Morphology as a Part of Grammar
2. Morphemic Structure of the Word. Traditional Classification of Morphemes
3. The American School of Linguistics and its Distributional Method
4. Parts of Speech. Different Theories on the Classification of Parts of Speech (H. Sweet. Ch. Fries, O. Espersen, Russian Linguists)
5. Noun: General Characteristics
6. Noun: Category of Number
7. Noun: Category of Case
8. Adjective and Adverb
9. Verb: Category of Tense
10. Verb: Category of Voice
11. Verb: Category of Mood. Means of Expressing Modality
12. Non-finite Forms of the Verb
13. Syntagmatic Connections of Words.
14. Notion of Sentence. Predication and Modality
15. Communicative Types of Sentences
16. Structural Classifications of Simple Sentences
17. Composite sentence: Compound and Complex Sentences
18. Text as an Object of Research. Units of Text
19. Parcellation and its Stylistic Load
20. Basic Principles of Sentence Division. Notions of Theme and Rheme.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет, 5 семестр)

Курс лексикологии английского языка завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 5 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата и лексического строя английского языка с учетом современных тенденций его развития.

Вопросы к зачету

33. What is Lexicology? The main lexicological problems.
34. The main characteristics of a word. The notion of a word.
35. Language levels.
36. What is a morpheme? Classification of morphemes, allomorphs.
37. Derivational and functional affixes. Hybrids.
38. Suffixes according to the lexico-grammatical meaning and sense expressed.
39. Conversion, Substantivation. Semantic relations in conversion.
40. Composition. Types of compounds. Semantic aspect of compounds.
41. Semi-affixes. The stone wall problem. Verbal collocations of the Give-up type.
42. Minor types of word-building: Shortening. Blendings.
43. Graphical abbreviations, acronyms.
44. Sound-imitation.

45. Reduplication.
46. Back-formation.
47. Sound interchange, Distinctive stress.
48. The semantic triangle.
49. What is meaning? Grammatical and lexical meaning.
50. Word meaning and motivation.
51. Types of semantic components. The componential analysis.
52. Polysemy. Denotational and connotational meaning.
53. Extralinguistic and linguistic causes of semantic change.
54. Specialization of meaning and generalization of meaning.
55. Similarity and contiguity. Elevation and degradation of meaning.
56. Taboo and euphemisms.
57. Homonyms. Synonyms. Sources of synonymy. Antonyms.
58. Phraseology. Types of set expressions.
59. Proverbs, familiar quotations and clichés.
60. The origin of English words. Assimilation of loan words.
61. Etymological doublets.
62. Standard English variants and dialects.
63. American English. Canadian, Australian and Indian Variants.
64. Lexicography. Types of dictionaries.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет, 6 семестр)

Курс стилистики английского языка завершается зачетом, проводимым в устной форме в конце 6 семестра. На зачете студент должен продемонстрировать знание понятийного аппарата стилистики и функциональных разновидностей английского языка в различных коммуникативных ситуациях.

Вопросы к зачету

29. General notes on Style and Stylistics. Functional stylistics (major functional styles, definition, classification).
30. Style study. Different approaches to stylistic analysis.
31. Colloquial words: common and special colloquial vocabulary.
2. Alliteration, assonance, consonance.
32. Arrangement of sentence members. Inversion. Types of inversion.
33. Epithet. Types of epithets.
34. The belles-lettres style. Linguistic features. Language of emotive prose, of poetry, of drama.
35. Metaphor. (definition, semantic structure, morphological structure, types of metaphor).
36. Types of connection: polysyndeton, asyndeton, attachment.
37. Parallel constructions. Chiasmus.
38. Completeness of sentence structure. Ellipsis.
39. The role of punctuation. Intonation and pausation.
40. Publicistic style. Forms and varieties. Language peculiarities.
41. Metonymy (give detailed description of the device).
42. Scientific prose style. The language of science.
43. Hyperbole. Types of Hyperbole.
44. Simile. Foundation of the simile. Types of simile.
45. The style of official documents.

46. Oxymoron. The meanings foregrounded in its formation.
47. Dialect words, vulgar words and slang.
48. Rhetorical questions and their role in different types of texts.
49. Repetition. Types of repetition.
50. Allusions, proverbs and sayings.
51. Literary words: neutral, bookish and special vocabulary.
52. Syntactical expressive means and stylistic devices (general considerations).
53. Colloquial words: common and special colloquial vocabulary.
54. Expressive means and stylistic devices (general outline).
55. Stylistic differentiation of the vocabulary.
56. Litotes: structure and function.

Критерии оценивания результатов обучения

Оценка «зачтено» выставляется, если студент

- знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, правила орфографии и пунктуации;
- умеет применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации;
- владеет системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в деятельности переводчика.

Оценка «не зачтено» выставляется, если студент

- не усвоил и частично усвоил материал
- затрудняется дать определения основным фонетическим, лексическим, грамматическим, словообразовательным явлениям, не знает правила орфографии и пунктуации;
- не умеет применять или применяет с грубыми нарушениями и ошибками основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные правила, правила орфографии и пунктуации;
- не владеет или владеет недостаточно системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, необходимых в деятельности переводчика.

Терминологический диктант, в ходе которого проверяется знание следующих терминов:

Phonology, syllable, prosody,

Критерии оценки диктантов: при выставлении оценки за диктант учитывается количество процентов правильно написанных лексических единиц (принимается во внимание орфография):

Выполненный процент	Оценка
работа выполнена не менее, чем на 98%: допускается 1 негрубая ошибка в орфографии или подмена 1 лексической единицы соответствующим по смыслу синонимом.	Отлично
работа выполнена на 90-98%: допускаются 2-3 негрубые ошибки или 1 грубая ошибка в орфографии	Хорошо

или подмена 2-3 лексических единиц соответствующим по смыслу синонимами.	
работа выполнена на 75-90%: встречаются многочисленные ошибки в орфографии; частотные подмены лексических единиц соответствующим по смыслу синонимами или незнание лексических единиц.	Удовлетворительно
работа выполнена менее, чем на 75%	Неудовлетворительно

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

8. Антрушина, Г. Б. Лексикология английского языка. English Lexicology : учебник и практикум для академического бакалавриата / Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова. - 8-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2019. - 196 с. - URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/431999> (дата обращения: 12.02.2020); Режим доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-534-07119-1. - Текст : электронный.

9. Арнольд, И. В. Основы научных исследований в лингвистике : учебное пособие / И. В. Арнольд. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 176 с. — ISBN 978-5-9765-2964-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/102543> (дата обращения: 18.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

10. Арнольд, И. В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность : сборник научных трудов / И. В. Арнольд ; научный редактор П. Е. Бухаркин. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 448 с. — ISBN 978-5-9765-2812-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/151303> (дата обращения: 18.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

11. Викулова, Е. А. Теоретическая грамматика современного английского языка : учебное пособие / Е. А. Викулова. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 88 с. — ISBN 978-5-9765-3614-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/105151> (дата обращения: 20.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

12. Вильданова, Г. А. Теория и практика перевода: (на материале английского языка) / Г. А. Вильданова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 111 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=362968>

13. Минаева, Л. В. Лексикология и лексикография английского языка. English Lexicology and Lexicography : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Минаева. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2019. - 202 с. - URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/438500> (дата обращения: 12.02.2020); Режим доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-534-07766-7. - Текст : электронный.

14. Шевченко, Т. И. Теоретическая фонетика английского языка : учеб. пособие для академического бакалавриата / Т. И. Шевченко. - 3-е изд. - Москва : Юрайт, 2019. - 196 с. - <https://www.biblio-online.ru/book/teoreticheskaya-fonetika-angliyskogo-yazyka-431957>.

15. Шуверова, Т. Д. Reading, Translation and Style : лингвостилистический и предпереводческий анализ текста : учебное пособие / Шуверова Т. Д. - М. : Прометей, 2012. - 146 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363872>

5.2. Периодическая литература

Не предусмотрено.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru

Профессиональные базы данных:

5. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>)
6. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prilib.ru/>
7. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
8. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

2. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

5. Справочно-информационный портал «Русский язык» <http://gramota.ru/>;
6. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
7. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
8. Образовательный портал «Учеба» <http://www.ucheba.com/>;

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы

КубГУ:

3. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Курс Теории первого иностранного языка – прежде всего, поступательный, основанный на преемственности учебного материала и на классическом обучающем принципе «от простого к сложному». Главная задача лекционного курса - сформировать у обучающихся системное представление изучаемых предметов, обеспечить усвоение основополагающего учебного материала, принципов и закономерностей развития современного английского языка, а также методов применения полученных знаний, умений и навыков.

При этом качество полученного образования в большей степени зависит от активной роли самого обучающегося в учебном процессе.

Данная дисциплина предполагает большой объем самостоятельной работы обучающихся. В процессе подготовки студенты работают с аутентичными текстами, выполняют анализ текстов различной тематики и различных стилей. Самостоятельная работа может выполняться индивидуально или группами, в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности. Контроль результатов самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине, и может проходить в письменной или устной форме.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта

между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа (ауд.312)	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: проектор	Microsoft Office 365 Professional Plus - Пакет программного обеспечения для преподавателей и сотрудников с использованием облачных технологий (Microsoft). Артикул правообладателя O365ProPlusforEDU AllLng MonthlySubscriptions-VolumeLicense MVL 1License AddOn toOPP (код 5XS-00003). Соглашение Microsoft "Enrollment for Education Solutions" 72569510. Лицензионный договор №73-АЭФ/223-Ф3/2018. от 06.11.2018
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. 234)	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: ТВ	-

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы	-

	<p>Оборудование:</p> <p>компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд. 222)</p>	<p>Мебель: учебная мебель</p> <p>Комплект специализированной мебели: компьютерные столы</p> <p>Оборудование:</p> <p>компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен/зачет)

1 семестр. Форма промежуточного контроля – зачет.

Зачет предусматривает проверку уровня сформированности универсальной компетенции УК-4, а именно:

1) знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) умений применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

3) опыта реализации устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Зачет включает следующие задания:

1) тест на оценку знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) коммуникативная ситуация, направленная на оценку умений применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

3) практическое задание на оценку опыта реализации устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Тест (1 семестр)

1. People are becoming more concernedenvironmental matters.
a) in b) to c) on d) about
2. Many species of wildlife could become(i.e. no longer existing) if left unprotected.
a) indangered b) in danger c) extinct d) dangerous
3. Offshore wind power refersthe construction of wind farms.
a) on b) of c) to d) from
4.-exploitation of fossil fuels such as coal and oil will lead to an energy crisis.
a) Re b) Over c) Non d) Un
5. Factories often dispose waste products in rivers and the sea.

- a) on b) - c) of d) off
6. The indiscriminate use of chemical fertilizers, pesticides and other chemicals has sources of groundwater.
a) destroyed b) devastated c) vanished d) abolished
7. Water pollution occurs when pollutants are directly or indirectly discharged water bodies e.g. lakes, rivers, aquifers and groundwater.
a) with b) in c) into d) out of
8. Cities with sanitary sewer overflows or combined sewer overflows employ one or more engineering approaches reduce discharges of untreated sewage.
a) to b) for c) from d) at
9. Sampling of water for physical or chemical testing can be done by several methods, depending the accuracy needed and the characteristics of the contaminant.
a) in b) on c) with d) to
10. Retention basins tend to be less effective reducing temperature, as the water may be heated by the sun before being discharged to a receiving stream.
a) at b) in c) with d) for

Список коммуникативных ситуаций (1 семестр)

- Write a letter to a friend stating your intention to study chemistry and explaining the reasons why you want to do so.
- Describe one element. Focus on the following points: physical and chemical properties, occurrence in nature, laboratory preparation, industrial production, use of the element and its compounds.

Практическое задание (1 семестр)

Read the text about periodic table and then answer the questions.

People have known about elements like carbon and gold since ancient time. The elements couldn't be changed using any chemical method. Each element has a unique number of protons. If you examine samples of iron and silver, you can't tell how many protons the atoms have. However, you can tell the elements apart because they have different properties. You might notice there are more similarities between iron and silver than between iron and oxygen. Could there be a way to organize the elements so you could tell at a glance which ones had similar properties? Dmitri Mendeleev was the first scientist to create a periodic table of the elements similar to the one we use today. This table showed that when the elements were ordered by increasing atomic weight, a pattern appeared where properties of the elements repeated periodically. This periodic table is a chart that groups the elements according to their similar properties. Remember changing the number of protons changes the atomic number, which is the number of the element. When you look at the modern periodic table, do you see any skipped atomic numbers that would be undiscovered elements? New elements today aren't discovered. They are made. You can still use the periodic table to predict the properties of these new elements. The periodic table helps predict some properties of the elements compared to each other. Atom size decreases as you move from left to right across the table and increases as you move down a column. The energy required to remove an electron from an atom increases as you move from left to right and decreases as you move down a column. The ability to form a chemical bond increases as you move from left to right and decreases as you move down a column. The most important difference between Mendeleev's table and today's table is that the modern table is organized by increasing atomic number, not increasing atomic weight. Why was the table changed? In 1914, Henry Moseley learned you could experimentally determine the atomic numbers of elements. Before that, atomic numbers were just the order of elements based on increasing atomic weight. Once atomic numbers had significance, the periodic table was reorganized. Elements in the periodic table are arranged in periods (rows) and groups (columns). Atomic number increases as you move across a row or period. Rows of elements are called periods. The period number of an element signifies the highest unexcited

energy level for an electron in that element. The number of elements in a period increases as you move down the periodic table because there are more sublevels per level as the energy level of the atom increases. Columns of elements help define element groups. Elements within a group share several common properties. Groups are elements which have the same outer electron arrangement. The outer electrons are called valence electrons. Because they have the same number of valence electrons, elements in a group share similar chemical properties. The Roman numerals listed above each group are the usual number of valence electrons. For example, a group VA element will have 5 valence electrons. There are two sets of groups. The group A elements are called the representative elements. The group B elements are the nonrepresentative elements. Each square on the periodic table gives information about an element. On many printed periodic tables you can find an element's symbol, atomic number, and atomic weight. Elements are classified according to their properties. The major categories of elements are the metals, nonmetals, and metalloids (semi-metals). You see metals every day. Aluminium foil is a metal. Gold and silver are metals. If someone asks you whether an element is a metal, metalloid, or non-metal and you don't know the answer, guess that it's a metal. Metals share some common properties. They are lustrous (shiny), malleable (can be hammered), and are good conductors of heat and electricity. These properties result from the ability to easily move the electrons in the outer shells of metal atoms. Most elements are metals. There are so many metals, they are divided into groups: alkali metals, alkaline earth metals, and transition metals. The transition metals can be divided into smaller groups, such as the lanthanides and actinides.

Questions:

1. Describe Mendeleev's periodic table. Do you know what he predicted?
2. How are the elements arranged in the modern-day periodic table?
3. What is the periodic table divided into?
4. What are group 1 elements called?
5. What are group 2 elements called?
6. What are group 17 elements called?
7. What are group 18 elements called?
8. Name some properties of metals.
9. Describe semi-metals.
10. Describe non-metals.

2 семестр. Форма промежуточного контроля – зачет.

Зачет предусматривает проверку уровня сформированности универсальной компетенции УК-4, а именно:

1) знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) умений применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

3) опыта реализации устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Зачет включает следующие задания:

1) тест на оценку знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) коммуникативная ситуация, направленная на оценку умений применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

3) практическое задание на оценку опыта реализации устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Тест (2 семестр)

Complete the text about chemistry using the words in the box.

bind charge science nucleus interactions shape mass particles matter density substances
amounts
ions molecules

Chemistry is the _____ that systematically studies the composition, properties and activity of _____ and various elementary forms of _____. Chemistry is the study of matter and energy and interactions between them. Energy has no _____ or form. Matter is everything that occupies space and has _____. _____ refers to the amount of matter in a given amount of space and is defined as the mass per unit of a substance. The fundamental building block of matter is the atom. It has a _____ at its centre consisting of protons, which have a positive electrical _____, and neutrons which are uncharged. Negatively charged electrons circle around nuclei. There are super-small _____ inside the protons and neutrons called quarks. Chemical reactions involve _____ between the electrons of one atom and the electrons of another atom. Atoms which have different _____ of electrons and protons have positive or negative electrical charge and are called _____. When atoms _____ together, they can make larger building blocks of matter called _____.

Коммуникативные ситуации (2 семестр)

Act out a job interview which would be relevant to your field of study (e.g. an applicant for a place in a pharmaceutical company), where one of you will be an HR recruitment specialist and the other one a job applicant. Discuss the specifics of the post, requirements for the position etc

Практическое задание (2 семестр)

Decide whether the statements are true or false. Comment them.

1. Helium is an element which occurs in abundance on Earth.
2. Helium is found underground.
3. Alpha particle occurs in a helium atom.
4. Helium is an inert gas.
5. Helium makes up the biggest part of the mass of the Sun.
6. Lockyer was the first scientist who detected helium on Earth.
7. Pure helium can help babies with breathing problems.
8. The boiling point of liquid helium is extremely low.

3 семестр. Форма промежуточного контроля – зачет.

Зачет предусматривает проверку уровня сформированности универсальной компетенции УК-4, а именно:

1) знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) умений применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

3) опыта реализации устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Зачет включает следующие задания:

1) тест на оценку знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) коммуникативная ситуация, направленная на оценку умений применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

3) практическое задание на оценку опыта реализации устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Тест (3 семестр)

Choose the correct alternative to complete the definitions.

1. a substance that increases the rate of a chemical reaction without itself being changed is a ...

a) inhibitor b) synthesiser c) catalyst

2. a liquid that dissolves substances is a ...

a) solvent b) solute c) solubility

3. a substance that allows heat or electricity to go through it is a ...

a) conductor b) detector c) condenser

4. a small amount of a substance that is used for scientific tests is a ...

a) trace b) sample c) drop

5. a liquid with another substance dissolved in it, so it has become part of the liquid is a ...

a) solution b) dilution c) desiccation

6. a liquid mixed with water or another liquid to make it less strong is a ... liquid

a) intact b) soluble c) dilute/diluted

Список коммуникативных ситуаций (3 семестр)

1. Write a magazine article that introduces and promotes the Faculty of chemistry and high technologies in attempt to attract potential future students. When writing, keep in mind the type of readers you are trying to address and the type of information they might appreciate. Should it be formal or informal? Serious or fun?

2. Write a short essay discussing what field of chemistry you would like to specialize in and why.

Практическое задание (3 семестр)

Explain the jokes about chemists and chemistry.

1. question: Why are chemists good at solving problems?

answer: They have all the solutions.

2. question: If H-two-O is the formula for water, what is the formula for ice?

answer: H-two-O cubed. teacher: "What is the formula for water?"

3. student: "H,I,J,K,L,M,N,O"

teacher: "That's not what I taught you!"

student: "But you said the formula for water was H – to – O. "

4. A chemist walks into a pharmacy and asks the pharmacist: “Do you have any acetylsalicylic acid?” “Do you mean aspirin?” asked the pharmacist. “That’s it, I can never remember the word.” answered the chemist.

5. teacher: “What does HNO₃ signify?”

student: “Well, ...ah, ... I’ve got it right on the tip of my tongue.”

teacher: “Well, you had better spit it out.”

6. Why did the white bear dissolve in water? Because it was polar.

Критерии оценивания по зачету

«зачтено»: студент демонстрирует знание норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знание языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

студент демонстрирует умения применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

студент реализует устную и письменную деловую коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

«не зачтено»: студент не демонстрирует знание норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знание языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

студент не демонстрирует умения применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

студент не способен реализовать устную и письменную деловую коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

4 семестр. Форма промежуточного контроля – экзамен.

Экзамен предусматривает проверку уровня сформированности универсальной компетенции УК-4, а именно:

1) знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) умений применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации и умений использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

3) опыта реализации устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Экзамен включает следующие задания:

1) теоретический вопрос для оценки знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке;

2) чтение и перевод текста в рамках профессиональной тематики и дискуссия с экзаменатором;

3) коммуникативная ситуация для оценки уровня сформированности деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.

Список теоретических вопросов на проверку знания норм и требований к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка и знания языковых средств (грамматические, лексические) необходимых для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке

1. Простое сказуемое в действительном залоге (Indefinite).
2. Употребление глагола will для выражения регулярности действия в настоящем, глаголов used to и would для выражения повторности в прошлом.
3. Функции глагола do
4. Простое сказуемое в действительном залоге (Perfect)
5. Простое сказуемое в действительном залоге (Continuous)
6. Простое сказуемое в страдательном залоге
7. Особые случаи выражения сказуемого глаголом в страдательном залоге
8. Согласование времен
9. Общие сведения о неличных формах глагола
10. Составное именное сказуемое. Типы глаголов-связок
11. Составное глагольное сказуемое.
12. Формы инфинитива и их значения
13. Модальные глаголы и их заместители
14. Выражение вероятности действия при помощи модальных глаголов
15. Степени сравнения имен прилагательных
16. Употребление местоимений
17. Особенности употребления определенного артикля
18. Особенности употребления неопределенного артикля
19. Образование множественного числа имен существительных. Неисчисляемые имена существительные
20. Условные предложения
21. Особенности оформления делового письма
22. Особенности оформления CV
23. Формулы вежливости в деловом общении
24. Деловая коммуникация в устном общении: обращения и small talks

Пример задания на чтение и перевод текста в рамках профессиональной тематики и дискуссия с экзаменатором

Silicon: an Essential Element for Life Processes

Until now there has been no proof that silicon plays any definite role in vital processes in animals or men. Scientists believed that it was nonessential except in certain primitive organisms. But later it was shown that silicon is required for normal growth and development of living beings. Previous laboratory studies had suggested a possible role for silicon in bone formation, especially in young bone. In the earliest stages of calcification in bones, when their calcium content is very low, there is a direct relationship between silicon and calcium. Silicon is associated with calcium and increases the rate of bone mineralization. A relation has also been established between silicon, magnesium and fluorine in the formation of bones. Some studies have also suggested the possibility that silicon has a physiological function. In addition to calcium, phosphorus, magnesium, iron and certain vitamins, silicon, along with tin, vanadium, and fluorine, has a pigmentation. Other observations support the previous conclusion that silicon is essential. The level of silicon effective for normal growth and development is of the order that is present in plant and animal food-stuff. Silicon is present in animal matter. The eggs of birds and milk have small

but appreciable quantities. The blood of man averages about 5 mg of silicon per litre. The discovery of the essential role of silicon in life processes has many implications, first, from an evolutionary point of view, since silica performs a skeletal role in some primitive organisms, and, second, because, although great importance has been attached to the study of toxicity of silica, it has also been found that silicon itself can be considered as an important participant in normal metabolism.

Список коммуникативных ситуаций для оценки уровня сформированности деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка

1. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Engineering Career” and be ready to express your point of view.
2. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Engineering Education” and be ready to express your point of view.
3. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Engineering Ethics” and be ready to express your point of view.
4. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Company Structure and Corporate Culture” and be ready to express your point of view.
5. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Chemical Engineering” and be ready to express your point of view.
6. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Objects of chemical engineering #” and be ready to express your point of view.
7. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Chemical industry markets” and be ready to express your point of view.
8. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Functions and applications of chemical objects” and be ready to express your point of view.
9. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Materials in chemical industry” and be ready to express your point of view.
10. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Technological process in chemical industry: tools and equipment” and be ready to express your point of view.
11. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Safety at work” and be ready to express your point of view.
12. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Resource saving” and be ready to express your point of view.
13. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Waste disposal” and be ready to express your point of view.
14. Imagine that you are taking part in a scientific conference. Present your report “Innovations in chemical engineering” and be ready to express your point of view.

Критерии оценивания результатов обучения

<i>Оценка</i>	<i>Критерии оценивания по экзамену</i>
<i>Высокий уровень «5» (отлично)</i>	<i>оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.</i>
<i>Средний уровень «4» (хорошо)</i>	<i>оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены</i>

	<i>максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.</i>
<i>Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)</i>	<i>оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.</i>
<i>Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)</i>	<i>оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.</i>

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Котик, О.В. Английский язык для студентов химиков = English for Chemistry Students : учебное пособие / О. В. Котик ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Кубанский государственный университет. – Краснодар : Кубанский государственный университет, 2020. – 171 с. : ил. - Библиогр.: с. 169. - ISBN 978-5-8209-1783-7

2. Петровская, Т. С. Английский язык для инженеров-химиков : учебное пособие для академического бакалавриата / Т. С. Петровская, И. Е. Рыманова, А. В. Макаровских. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 163 с. — (Университеты России). —

ISBN 978-5-534-03838-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/414242> (дата обращения: 28.06.2021).

5.2. Периодическая литература

Использование периодической литературой не предусмотрено.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

3. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
4. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
5. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
6. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com
7. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

9. ScienceDirect www.sciencedirect.com

Ресурсы свободного доступа:

9. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы

КубГУ:

5. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа обучающихся по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку. Самостоятельная работа охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». Самостоятельная работа является средством организации и управления самостоятельной деятельности студентов, которая обеспечивается умением осуществлять планирование деятельности, искать решение проблемы или вопроса, рационально организовывать свое рабочее время и использовать необходимые для этого инструменты. Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений.

Цели и задачи самостоятельной работы обучающихся:

- закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время занятий;

- самостоятельность овладения новым учебным материалом;

- формирование умений и навыков самостоятельного умственного труда;

- овладение различными формами взаимоконтроля и самоконтроля;

- развитие самостоятельности мышления;

- формирование убежденности, волевых качеств, способности к самоорганизации, творчеству.

Самостоятельная работа включает следующие формы работ:

- подготовка к текущему контролю;

- подготовка к лабораторным занятиям;

- подготовка домашнего задания, включая подготовку сообщений, докладов, презентаций и т.п.;

- проработка и повторение материала учебников и учебных пособий;

- самостоятельное изучение тем дисциплины.

Рекомендации по эффективной работе над отдельными аспектами в рамках дисциплины «Иностранный язык»

1. Работа над техникой чтения

Техника чтения образует значимый критерий оценки степени владения языком, поэтому разумно работать над ней постоянно и доводить до совершенства. Для этого рекомендуется систематическое чтение текстов на иностранном языке вслух, прослушивание и просмотр аутентичных аудио- и видеоматериалов, участие в устных формах работы на занятии и общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов).

2. Работа с текстом

При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом. Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного. Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе над статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые вам слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после текста. Просмотровое чтение – беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направлено на принятие решения о его дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотрном чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы. Аналитическое чтение – более сложный вид чтения, ориентированный на глубокое раскрытие содержания текста и его структуры. Внимание должно быть направлено на детальное восприятие текста с анализом языковой формы, который позволяет осознать структурные компоненты речи, устанавливать их структурно-семантические и функциональные соответствия.

3. Работа с лексическим материалом

Для эффективного усвоения лексического материала и расширения словарного запаса полезно использовать следующие упражнения: составление несложных предложений на иностранном языке с использованием новых слов (устно и письменно); письменный перевод предложений, содержащих новые слова, на иностранный язык; составление несложного связного текста-ситуации на определенную тему с максимальным использованием слов, изученных в рамках данной темы; составление списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), выписывание из словаря лексических единиц в их начальной форме.

4. Работа с грамматическими формами и конструкциями

Для эффективного усвоения грамматической формы или конструкции рекомендуется внимательное чтение записей, таблиц или правил в учебнике, изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель, т. е. упражнений, которые иллюстрирует данное правило. Необходимо обращать внимание на употребление грамматической формы или конструкции в определенном контексте, находить примеры их использования в аутентичных источниках и максимально часто

применять изучаемую модель при построении собственного устного или письменного высказывания.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер Оборудование:	
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ.	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер Оборудование:	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в	

	электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
--	--	--